

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

23 mars 2011

PROPOSITION DE LOI**modifiant l'article 98 de la loi organique du
8 juillet 1976 des centres publics
d'aide sociale**(déposée par MM. Damien Thiéry et
Olivier Maingain)**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

23 maart 2011

WETSVOORSTEL**tot wijziging van artikel 98 van de organieke
wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare
centra voor maatschappelijk welzijn**(ingediend door de heren Damien Thiéry en
Olivier Maingain)**RÉSUMÉ**

Actuellement, les personnes âgées bénéficiaires de l'aide sociale ont droit à un certain montant d'argent de poche, déterminé annuellement, qui peut éveiller des convoitises et parfois provoquer des agressions violentes. Afin d'améliorer la sécurité dans les maisons de repos, la proposition de loi impose un paiement hebdomadaire, afin d'éviter que de trop grosses quantités d'argent puissent se trouver à un moment donné dans les maisons de repos

SAMENVATTING

De steungerechtigde bejaarden hebben momenteel recht op een bepaald bedrag aan zakgeld, dat jaarlijks wordt vastgelegd. Dat zakgeld kan hebzucht en soms zelfs geweld uitlokken. Om de rusthuizen veiliger te maken, dringt de indiener van dit wetsvoorstel aan op een wekelijkse uitbetaling van het zakgeld, om te voorkomen dat in de rusthuizen op een welbepaald ogenblik al te grote geldsommen voorhanden zijn.

N-VA : Nieuw-Vlaamse Alliantie PS : Parti Socialiste MR : Mouvement Réformateur CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams sp.a : socialistische partij anders Ecolo-Groen! : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen Open Vld : Open Vlaamse liberalen en democraten VB : Vlaams Belang cdH : centre démocrate Humaniste LDD : Lijst Dedecker INDEP-ONAFH : Indépendant - Onafhankelijk	
<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i> DOC 53 0000/000: Document parlementaire de la 53^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA: Questions et Réponses écrites CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN: Séance plénière COM: Réunion de commission MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i> DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN: Plenum COM: Commissievergadering MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)
<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Des vols se sont produits dans des maisons de repos du Nord du pays ainsi qu'en région bruxelloise, avec d'ailleurs des conséquences dramatiques lors de l'un des braquages, ayant causé un mort et un blessé grave.

Ces évènements, en dépit du fait qu'ils font heureusement office d'exception, interpellent assurément quant à la vulnérabilité des maisons de repos, eu égard aux liquidités qui peuvent s'y trouver à un moment donné, et en quantité non négligeable.

Leur médiatisation, de surcroît, est de nature à susciter des risques de multiplication de ce type d'agressions.

Bien que les sommes disponibles en liquidités au sein des maisons de repos ne sont pas nécessairement importantes, il n'en demeure pas moins qu'une limitation de ces montants, voire une politique tendant vers une liquidité zéro, apparaît comme raisonnable.

À cet égard, l'article 98 de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'aide sociale permet aux résidents de maisons de repos de se voir octroyer un montant annuel minimal d'argent de poche, payable par mensualités.

La loi est explicite : "(...) *Si l'aide sociale est octroyée sous la forme d'un paiement des frais de séjour dans une maison de repos et que le bénéficiaire contribue à ces frais conformément à l'alinéa premier, l'argent de poche s'élève à au moins 900 euros par an, payables en tranches mensuelles(...)*" (article 98, § 1^{er}, alinéa 3).

Il s'agit d'un droit du résident, dont celui-ci peut disposer en une fois, s'il le désire.

Cet argent de poche est actuellement de 1 013, 58 euros, soit 84,46 euros par mois.

En pratique, le paiement peut être effectué soit en liquide soit sur compte bancaire bien que, dans la majeure partie des cas, l'objectif soit que la personne résidente en maison de repos, connaissant des problèmes de mobilité, puisse disposer matériellement d'un minimum de liquidités en vue de subvenir à ses besoins personnels journaliers.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In het Noorden van het land en in het Brusselse werden rusthuizen opgeschrikt door diefstallen. Eén van die overvallen liep trouwens dramatisch af: er viel een dode en een zwaargewonde.

Hoewel dergelijke overvallen gelukkig de uitzondering blijven, zetten zij ontegenzegglijk aan tot enige reflectie over de kwetsbaarheid van de rusthuizen; op welbepaalde ogenblikken kunnen daar immers aanzienlijke geldsommen voorhanden zijn.

Door de mediaruchtbaarheid die aan dergelijke feiten wordt gegeven, dreigen ze zich bovendien vaker voor te doen.

Hoewel in de rusthuizen niet noodzakelijk grote sommen geld voorhanden zijn, kan men er niet omheen dat die geldhoeveelheid beter beperkt zou worden gehouden en het zou van beleid getuigen zelfs te streven naar een totale afwezigheid van contant geld.

In dat verband bepaalt artikel 98 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn dat aan de bewoners van rusthuizen jaarlijks een minimumbedrag aan zakgeld kan worden toegekend, dat in maandelijkse schijven wordt uitbetaald.

Artikel 98, § 1, derde lid, stelt uitdrukkelijk het volgende: "Wanneer de maatschappelijke dienstverlening wordt verstrekt in de vorm van betaling van de kosten van het verblijf in een rusthuis en de begunstigde bijdraagt in deze kosten overeenkomstig het eerste lid, bedraagt het zakgeld minstens 900 EUR per jaar, uitbetaald in maandelijkse schijven."

Dit is een recht van de bewoner; als hij dat wenst, kan hij over dat hele bedrag ineens beschikken.

Dit zakgeld bedraagt jaarlijks momenteel 1 013,58 euro, wat overeenkomt met 84,46 euro per maand.

In de praktijk kan het cash worden uitbetaald of op een bankrekening worden gestort. In de meeste gevallen is het echter de bedoeling dat een in een rusthuis verblijvende en minder mobiele bejaarde over een minimumbedrag aan cash kan beschikken om zijn dagelijkse persoonlijke uitgaven te kunnen bekostigen.

Il en résulte que, au moment du paiement de l'argent de poche, il y a une rentrée qui peut être importante dans les maisons de repos, ce qui peut susciter la convoitise et engendrer une forme d'insécurité.

Si le paiement est par contre effectué à un rythme plus régulier que le mois, le montant est plus faible, ce qui ne remet nullement en cause les montants actuellement octroyés. On ne touche donc pas à l'argent de poche des résidents, ce qui garantit leur droit à l'autonomie et à la dignité humaine. On en modalise le paiement pour assurer plus de sécurité au sein des maisons de repos, au bénéfice du personnel de celles-ci et des résidents eux-mêmes.

Les auteurs de la présente proposition de loi entendent donc modifier l'article 98 précité de la loi organique, dans le sens d'un paiement par tranche hebdomadaire.

Damien THIÉRY (MR)
Olivier MAINGAIN (MR)

Bij de cashuitbetaling van het zakgeld krijgen de rusthuizen dus soms aanzienlijke bedragen binnen, wat sommigen op ideeën kan brengen en tot een zekere onveiligheid kan leiden.

Als het zakgeld echter frequenter dan op maandbasis wordt uitbetaald, is het bedrag kleiner. Door die wijziging komen de momenteel toegekende bedragen helemaal niet in het gedrang; aan het zakgeld van de bewoners wordt niet geraakt. Hun recht op autonomie en op een menswaardig bestaan blijft dus gewaarborgd. De herstelling van de betaling beoogt louter de veiligheid in de rusthuizen te verhogen, wat zowel het personeel als de bewoners zelf ten goede komt.

Daarom stellen de indieners van dit wetsvoorstel voor artikel 98 van de voormelde organieke wet te wijzigen, teneinde het zakgeld in wekelijkse schijven te kunnen betalen.

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 98, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'aide sociale est remplacé comme suit:

“Si l'aide sociale est octroyée sous la forme d'un paiement des frais de séjour dans une maison de repos et que le bénéficiaire contribue à ces frais conformément à l'alinéa 1^{er}, l'argent de poche s'élève à au moins 900 euros par an, payables en tranches hebdomadaires. Ce montant peut être majoré par voie d'arrêté royal et est indexé conformément à la loi du 1^{er} mars 1997 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public.”

13 décembre 2010

Damien THIÉRY (MR)
Olivier MAINGAIN (MR)

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 98, § 1, derde lid, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, wordt vervangen door wat volgt:

“Wanneer de maatschappelijke dienstverlening wordt verstrekt in de vorm van betaling van de kosten van het verblijf in een rusthuis en de begunstigde bijdraagt in deze kosten overeenkomstig het eerste lid, bedraagt het zakgeld ten minste 900 EUR per jaar, uitbetaald in wekelijkse schijven. Dit bedrag kan bij koninklijk besluit worden opgetrokken en wordt geïndexeerd overeenkomstig de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld.”

13 december 2010